

Bedienungsanleitung für gewerbliche Eismaschinen – Installation und Wartung



Inhaltsverzeichnis

Wichtige Informationen	1
Warnhinweise und Sicherheitshinweise	2
Allgemeines	3
Einbau	3
Aufstellungsort	3
Schematische Darstellung der Installation.....	4
Installationsschritte	5
Inbetriebnahme und Betrieb.....	5
Bedienungsanleitung	6
Anleitung zum Bedienfeld.....	7
Wartung.....	8
Kundendienstbesuch.....	9
Häufige Störungen und Fehlerbehebung.....	9
Garantie	10

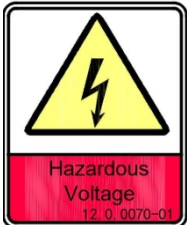
 Hinweis: Bewahren Sie diese Anleitung bitte an einem Ort auf, der für die Benutzer jederzeit zugänglich ist.

Wichtige Informationen zur „ „

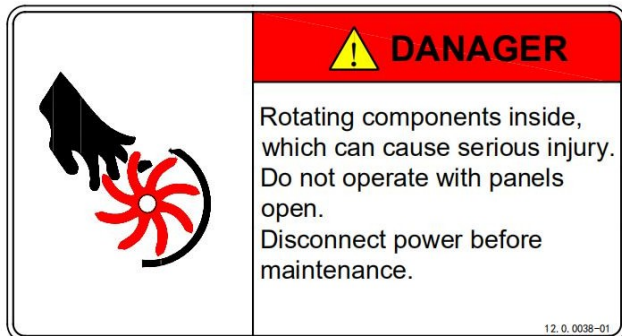
Bitte beachten Sie die folgenden Warnaufkleber am Eisbereiter



Das Etikett weist auf eine gefährliche Spannung hin. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

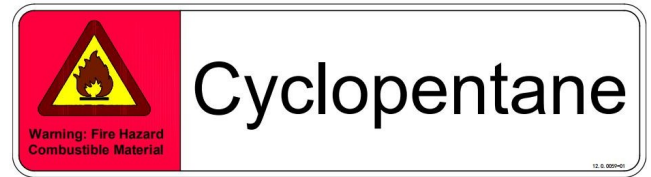


Das Etikett weist auf eine gefährliche Spannung hin. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.



Bauteile im Inneren. Es besteht die Gefahr schwerer mechanischer

Verletzungsgefahr.



Das Etikett weist auf die Verwendung des brennbaren Treibmittels „Cyclopentan“ hin. Es besteht Brandgefahr.



R290

Das Etikett weist darauf hin, dass das brennbare Kältemittel „R290“ verwendet wird. Es besteht Brandgefahr.


⊘ Warnung: Der Wasserzulauf des Eisbereiters darf nur an Trinkwasser angeschlossen werden; Grundwasser oder andere Nicht-Trinkwasserquellen dürfen nicht verwendet werden.


Erläuterung der Symbole in dieser Anleitung

⚠ Warnzeichen: Weist auf einen Punkt hin, der besondere Aufmerksamkeit erfordert.

⊘ Warnzeichen: Besondere Vorsicht ist geboten, und die Bedienung ist untersagt.

Warnhinweise und Sicherheits en

 **Dieses Produkt darf nicht im Freien verwendet werden.**

 **Diese Eismaschine ist nicht für die die Verwendung durch Kinder sowie Personen mit körperlicher Schwäche, verlangsamten Reaktionsfähigkeiten oder geistigen Beeinträchtigungen bestimmt.**

- ✦ Die Installation, Reparatur oder Wartung dieser Eismaschine müssen von fachkundiges und qualifiziertes Personal durchgeführt werden; andernfalls kann es durch unsachgemäßen Betrieb zu Stromschlägen, Bränden oder Verletzungen kommen.
- ✦ Bitte stellen Sie die Eismaschine nach der Lieferung noch mindestens als 24 Stunden aufrecht stehen lassen, damit sich das Schmiermittel vor der Inbetriebnahme vollständig absetzen kann; andernfalls kann der Kompressor beschädigt werden.
- ✦ Ist das Netzkabel der Eismaschine beschädigt, muss es – um Stromschläge, Brand oder Verletzungen zu vermeiden, muss es vom Hersteller oder von fachkundigem und qualifiziertem Personal ausgetauscht werden.
- ✦ Die Wasserleitungsbaugruppe aus dem Zubehörkarton des Eisbereiters muss verwendet werden. Um die Lebensmittelsicherheit zu gewährleisten, darf die aus dem Altgerät ausgebaute Wasserleitungsbaugruppe nicht verwendet werden.
- ✦ Halten Sie das Gehäuse beim Transport aufrecht, wobei die Neigung 45 Grad nicht überschreiten. Stellen Sie das Gerät nicht auf den Kopf und legen Sie es nicht horizontal ab.
- ✦ Diese Eismaschine sollte nicht in feuchten oder leicht spritzwassergefährdeten Bereichen aufgestellt werden.
- ✦ Die Erdung dieser Eismaschine darf nicht an Gasleitungen, Wasserleitungen, Telefonleitung oder Blitzableiter usw.
- ✦ In dieser Eismaschine befinden sich rotierende Teile. Stecken Sie keine schlanken Gegenstände in Lüftungs- oder Abluftöffnungen einführen, da dies zu schweren mechanischen Verletzungen führen kann.

- ✦ Tun Sie nicht lagern flüchtige oder entzündliche Substanzen in dieser Eismaschine auf, da dies zu einer Explosion oder einem Brand führen.
- ✦ Lagern Sie **keine sonstigen Gegenstände** im Vorratsbehälter und frieren Sie dort keine Lebensmittel ein. Halten Sie die Eisschaufel Eislöffel sauber.
- ✦ Die Eismaschine muss auf einem Untergrund aufgestellt werden, der ihr Gewicht ausreichend tragen kann. Unzureichende Untergrund kann dazu führen, zum Umkippen des Geräts und zu Verletzungen führen.
- ✦ Um die Eismaschine herum sollte ausreichend Platz für die Belüftung vorhanden sein. Sorgen Sie für eine gute Belüftung.
- ✦ Für diese Eismaschine darf ausschließlich die auf dem Typenschild angegebene Stromversorgung verwendet werden Eismaschine verwendet werden.
- ✦ Diese Eismaschine darf nicht an Warmwasser angeschlossen werden.
- ✦ Die Steckdose für diese Eismaschine muss zuverlässig geerdet und mit einem Fehlerstromschutzschalter ausgestattet sein.
- ✦ Die Eismaschine muss vom Stromnetz , bevor manuellenReinigung, Reparatur und Wartung vom Stromnetz getrennt werden.
- ✦ Vor der Reinigung, Reparatur und Wartung sollte das restliche Eis aus dem Eisbehälter Eisbehälter aus der Eismaschine entfernt werden, um eine Verunreinigung des Eises zu vermeiden.
- ✦ Sprühen Sie während des Reinigungsvorgang direkt Wasser auf die Oberfläche der Eismaschine spritzen; andernfalls kann es zu Kurzschlüssen, Undichtigkeiten oder anderen Störungen kommen.
- ✦ Beim Aufschäumvorgang wird ein brennbares Treibmittel verwendet. Die Eismaschine sollte von qualifiziertem Personal und entsprechenden Einrichtungen entsorgt und dem Recycling zugeführt werden.
- ✦ Die Eismaschine sollte ordnungsgemäß verwaltet werden, um sicherzustellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Bei einer Fehlfunktion der Eismaschine schalten Sie die Stromversorgung aus und wenden Sie sich zur Reparatur an Fachpersonal.



R290

Für die Eismaschine
Eismaschine mit dem

brennbaren Kältemittel R290:

- GEFAHR – BRAND- ODER EXPLOSIONSGEFAHR. ENTZÜNDLICHES KÄLTEMITTEL IM EINSATZ. UM EINE UNGEHINDERTE BELÜFTUNG ZU GEWÄHRLEISTEN, MUSS UM DEN EISWERKER HERUM AUSREICHEND BELÜFTUNGSRAUM VORHANDEN SEIN.
- GEFAHR – BRAND- ODER EXPLOSIONSGEFAHR. ENTZÜNDLICHES KÄLTEMITTEL IM EINSATZ. VERWENDEN SIE KEINE MECHANISCHEN GERÄTE ZUM ABTAUEN DES KÜHLSCHRANKS. DURCHSTOCHEN SIE DIE KÜHLMITTELROHRE NICHT.
- GEFAHR – BRAND- ODER EXPLOSIONSGEFAHR. ENTZÜNDLICHES KÄLTEMITTEL IM EINSATZ. REPARATUREN DÜRFEN NUR VON QUALIFIZIERTEM SERVICE-PERSONAL DURCHFÜHRT WERDEN. KÜHLMITTELROHRE NICHT DURCHSTECHEN.

- GEFAHR – BRAND- ODER EXPLOSIONSGEFAHR. ENTZÜNDLICHES KÄLTEMITTEL IM EINSATZ. VERWENDEN SIE KEINE ELEKTRISCHEN GERÄTE IM EISVORRATSBEHÄLTER DES EISBEREITER.
- VORSICHT – BRAND- ODER EXPLOSIONSGEFAHR. ENTZÜNDLICHES KÄLTEMITTEL IM EINSATZ. LESEN SIE DAS REPARATURHANDBUCH/DIE BETRIEBSANLEITUNG, BEVOR SIE VERSUCHEN, DIESES PRODUKT ZU WARTEN. ALLE SICHERHEITSHINWEISE MÜSSEN BEACHTET WERDEN.
- VORSICHT – BRAND- ODER EXPLOSIONSGEFAHR. ENTZÜNDLICHES KÄLTEMITTEL WIRD VERWENDET. GEMÄSS DEN BUNDES- ODER LOKALEN VORSCHRIFTEN ENTSORGEN.
- VORSICHT – BRAND- ODER EXPLOSIONSGEFAHR DURCH DURCHSTOSS DER KÄLTEMITTELROHRLEITUNGEN; BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG BEFOLGEN. ES WIRD EIN ENTZÜNDLICHES KÄLTEMITTEL VERWENDET.

Allgemeines

Die Eismaschine ist vollautomatisch. Bei ordnungsgemäßer Installation und Anschluss an Trinkwasser und Stromversorgung beginnt die Eisproduktion automatisch. Sobald der Vorratsbehälter mit Eiswürfeln gefüllt ist, schaltet sich die Maschine automatisch ab. Die Eismaschine wird in der Regel in folgenden und ähnlichen Situationen eingesetzt:

- Im Küchenbereich eines Geschäfts, Büros oder eines anderen Arbeitsplatzes;
- Landwirtschaft, Hotel, Motel und Restaurant;
- Catering und ähnliche nicht für den Einzelhandel bestimmte Anlässe;
- Diese Eismaschine ist nicht für den Hausgebrauch vorgesehen.

Installation

Aufstellungsort für die Installation v

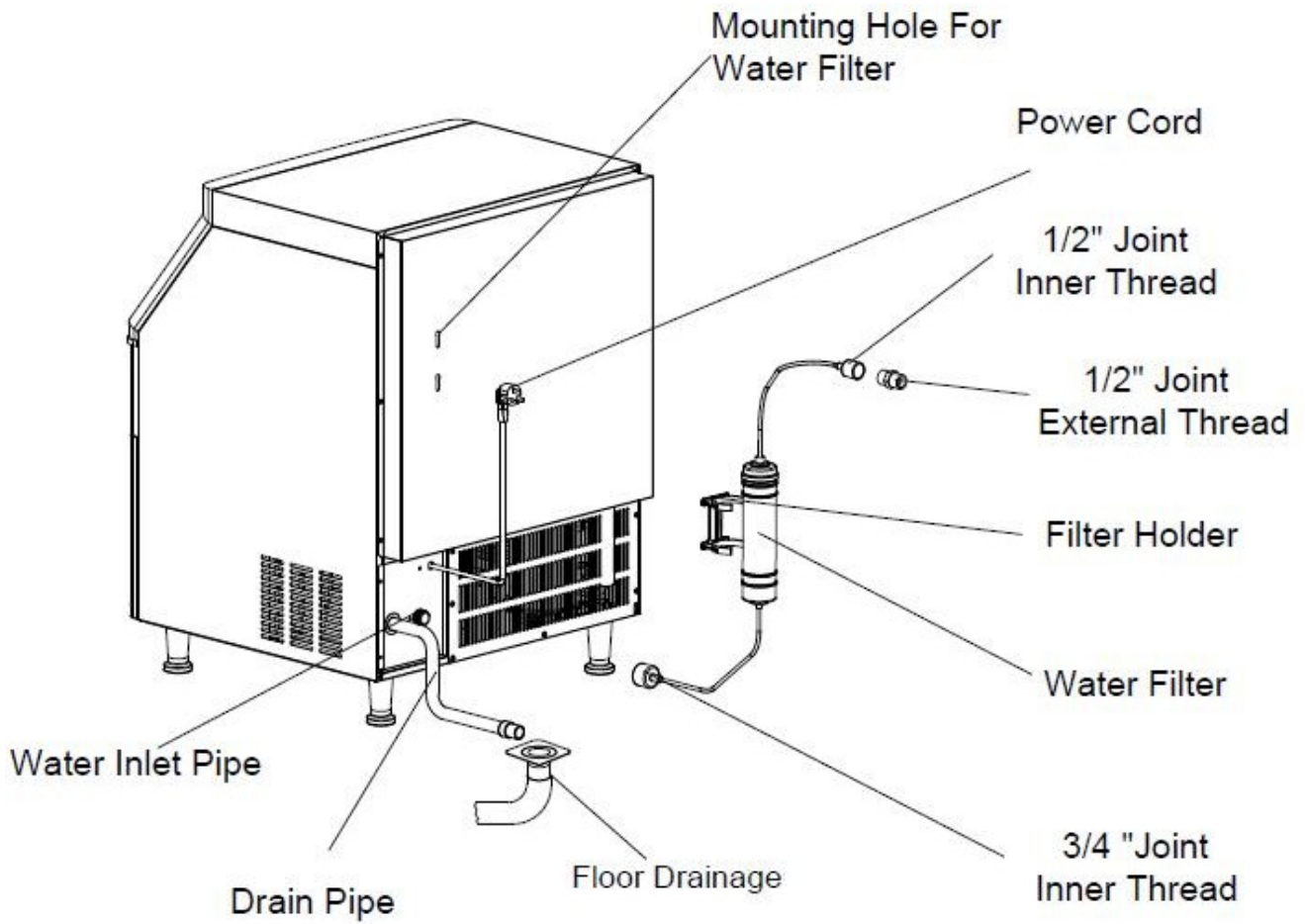
Die Eismaschine sollte an einem geeigneten Standort installiert werden, der die folgenden Bedingungen erfüllt:

- In Innenräumen, nicht höher als 2.000 Meter über dem Meeresspiegel;
- Umgebungstemperatur: 5–40 °C;
- Stromversorgung: die auf dem Typenschild der Maschine angegebene Nennspannung $\pm 6\%$;
- Wasserquelle: Trinkwasser mit einem Wasserdruck von 0,13 MPa bis 0,55 MPa; Wassertemperatur: 5–35 °C;
- Die Eismaschine sollte von Wärmequellen ferngehalten werden und darf

verboten, sie in Umgebungen mit extrem hohen oder niedrigen Temperaturen zu verwenden; außerdem sollte direkte Sonneneinstrahlung vermieden werden.


- Es sollte ausreichend Belüftungsraum um die Eismaschine herum vorhanden sein und für eine gute Belüftung;
- Die Eismaschine muss auf einem Boden aufgestellt werden, der ihr Gewicht tragen kann;
- Die Steckdose für die Eismaschine muss zuverlässig geerdet und mit einem Fehlerstromschutz ausgestattet sein;
- In der Nähe des Aufstellungsortes der Eismaschine

Schematische Darstellung der Installation des „“



Schritte zur Installation der „ „


1. Überprüfen Sie, ob sich die Eismaschine in einem einwandfreien Zustand befindet und das Zubehör vollständig ist; überprüfen Sie das Maschinenmodell und das Typenschild.
2. Öffnen Sie die Behälterklappe und entfernen Sie das Verpackungsband vom Eisdickensensor und der Klappe. Diese dienen ausschließlich dazu, mögliche Transportschäden zu vermeiden.
3. Reinigen Sie den Eisvorratsbehälter und den Innenbereich für Lebensmittel mit einem in warmem Wasser und Soda getränkten Schwamm. Waschen und trocknen Sie ihn anschließend mit Trinkwasser.
4. Stellen Sie die Eismaschine im Betriebsbereich auf; achten Sie darauf, dass die Maschine auf einem ebenen Boden steht. So wird sichergestellt, dass das Wasser gleichmäßig über den Verdampfer fließt.
5. Die Kompressorkammer befindet sich unterhalb der Vorderseite des Eisbehälters. Darin sind der Kompressor und der Kondensator untergebracht. Sie erfordert eine gute Belüftung. Daher muss vor und hinter der Eismaschine ein Belüftungsabstand von mehr als 20–30 cm vorhanden sein.
6. Die Unterseite der Eismaschine ist mit verstellbaren Füßen zur Nivellierung und zur Bodenreinigung ausgestattet.
7. Schließen Sie den Wasserzulauf-Filter und die Wasserleitung des Geräts gemäß dem Installationsschema an; wenn der Aufstellungsort bereits über ein Trinkwassersystem verfügt, muss der Wasserfilter möglicherweise nicht installiert werden.

 **Hinweis: Die Durchflussrichtung des Filters muss gemäß der angegebenen Richtung korrekt installiert werden**

Inbetriebnahme und Betrieb

1. Bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen, überprüfen und vergewissern Sie sich bitte, dass
 - Das Verpackungsband im Inneren der Eismaschine entfernt wurde;
 - dass das Zubehör oder die Gegenstände aus dem Eisbehälter entnommen wurden;
 - Die Eismaschine waagrecht ausgerichtet ist;
 - Die Wasserleitung angeschlossen und das Wasserventil geöffnet ist;
 - Der Stecker ist an die Stromversorgung angeschlossen, und der Netzschalter ist ausgeschaltet.
 - Das Umgebungstemperatur, Temperatur, Wassertemperatur sowie der Druck der entsprechen den oben genannten Anforderungen.
2. Inbetriebnahme: Schalten Sie den Netzschalter ein. Nach dem Einschalten beginnt das Gerät automatisch mit der Eisproduktion.
3. Für den normalen Betrieb überprüfen Sie bitte Folgendes:
 - ✓ Befindet sich Wasser in der Wasserschale und ist keine

Markierung auf dem Filterkopfdeckel oder dem Filtergehäuse.

 **Hinweis: Dieses Gerät ist mit einen Wasserzulauf-Filter. Im Filter sammeln sich während des Betriebs Verunreinigungen aus dem Wasser an. In der Regel muss er alle ein bis drei Monate ausgetauscht werden.**

8. Schließen Sie das Gerät an die Wasserversorgung an mit dem im Lieferumfang enthaltenen 3/4"-Zulaufschlauch an die Wasserversorgung an. Es wird empfohlen, ein Wasserventil (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Zuleitung einzubauen.
9. Schließen Sie das Ablaufrohr an den Ablaufanschluss an. Um einen guten Abfluss zu gewährleisten, wird empfohlen, dass das Ablaufrohr ein Höhengefälle von mehr als 3 cm pro Meter aufweist; stellen Sie außerdem sicher, dass das Ablaufrohr nicht verstopft ist. Es wird empfohlen, das Ablaufrohr an einen offenen Abfluss anzuschließen.
10. Keine Verbindungsstelle im Abflussrohr darf höher liegen als der Abflussanschluss des Geräts; keine Verbindungsstelle im Abflussrohr darf höher liegen als die vorhergehende Verbindungsstelle.
11. Überprüfen Sie die auf dem Typenschild der Maschine angegebenen Stromversorgungsanforderungen; stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung diesen Anforderungen entspricht.
12. Ein Schutzschalter oder ein Schalter mit Fehlerstromschutzschalter und zuverlässiger Erdung ist erforderlich.
13. Schalten Sie den Schalter an der Stromleitung aus und schließen Sie die Maschine an die Stromquelle an.

Es kommt zu einem Überlauf;

- ✓ Die Pumpe funktioniert ordnungsgemäß und das Wasser fließt gleichmäßig über den Verdampfer;
- ✓ Der Kompressor läuft normal, die Temperatur des Verdampfers und die Eiswasser sinken allmählich;
- ✓ Der Lüfter läuft normal, und es herrscht ein stabiler Luftstrom am Ein- und Auslass der Eismaschine;
- ✓ Die Eismaschine gibt keine ungewöhnlichen Geräusche von sich;
- ✓ Die Eismaschine weist keine ungewöhnlichen Vibrationen auf;
- ✓ Die Herstellung einer Charge Eis dauert etwa 10 bis 20 Minuten, abhängig von der Umgebungstemperatur und der Wassertemperatur. Je höher die Temperatur ist, desto länger dauert die Eisproduktion;
- ✓ Die Eiswürfel lassen sich problemlos aus der Maschine entnehmen.


Bedienungsanleitung

- **Inbetriebnahme:** Schließen Sie nach der ordnungsgemäßen Installation die Wasserzufuhr an und schalten Sie die Stromversorgung , und das Gerät nimmt den Betrieb auf. Bitte vergewissern Sie sich beim ersten Einschalten, dass das Gerät normal funktioniert.

 **Hinweis:** Bei Gewitter oder längerer Nichtbenutzung trennen Sie bitte die Strom- und Wasserzufuhr!

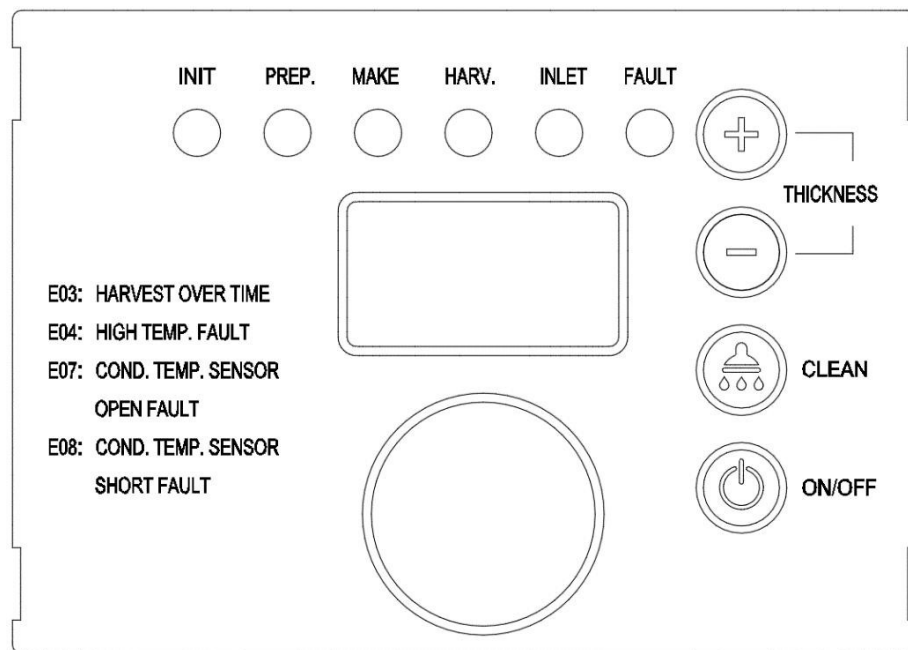
- **Selbsttest:** Beim ersten Einschalten führt der Eisbereiter einen Selbsttest durch und das restliche Wasser abpumpen.
- **Vorbereitung:** Nachdem die Eismaschine mit Strom versorgt wurde, öffnet sich das Einlassventil und das Wasser fließt ein, bis der eingestellte Füllstand erreicht ist; anschließend führt der Eisbereiter einen Abtauvorgang durch.
- **Eisbereitung:** Nach einer Vorkühlphase von 30 Sekunden startet die Wasserpumpe; das Wasser fließt gleichmäßig und reibungslos durch den Verdampfer, und die Eiswürfel bilden sich nach und nach in der Eiswürfelform.
- **Eisentnahme:** Nach dem Eisbereitungsvorgang

wird die Wasserpumpe ausgeschaltet, das Abtauventil geöffnet, und nachdem das heiße Gas etwa 1–2 Minuten lang in den Verdampfer eingeströmt ist, rutschen die Eiswürfel aus dem Verdampfer in den Vorratsbehälter.

 **Warnung:** Stecken Sie während des Eisausgabevorgangs nicht Ihre Hand in den Eisvorratsbehälter, um zu verhindern, dass das Eis auf Ihre Hand trifft!

- **Abschaltung:** Der Eisbereiter stellt den Betrieb ein, wenn Sie während des Betriebs auf die Taste „Ein/Aus“ auf dem Bedienfeld drücken.
- **Stopp bei vollem Behälter:** Im Betriebszustand, wenn der Vorratsbehälter bis zu einer bestimmten Höhe gefüllt ist, kann die Eisrutsche aufgrund der Blockade durch die frisch produzierten Eiswürfel nicht zurückfedern oder zurückgesetzt werden; der Eisbereiter stoppt nach 30 Sekunden.
- **Wiederholung der Eisproduktion:** Wenn die Eiswürfel von der Eisrutsche entfernt werden, nimmt der Eisbereiter den Eisbereitungsvorgang nach wenigen Sekunden wieder auf.

Anleitung zum Bedien -Panel



1. LED-Anzeige:

- Selbsttest: Anzeige des Codes „ini“.
 - Vorbereitung: Die Sekunden werden vorwärts gezählt.
 - Eisproduktion: Zählt die Sekunden vorwärts, bis das Wasser 0 °C erreicht hat. Anschließend Countdown bis 0 s.
 - Eisentnahme: Sekundenzählung im positiven Bereich.
 - Reinigung: Anzeige „CLE“ während der Reinigung und „Sterilisierung“; Anzeige „rin“ während des Spülvorgangs.
2. LED-Anzeigen: Leuchten während des jeweiligen Vorgangs.
3. Einstellung der Eiswürfeldicke: Wenn Sie während des Eisbereitungsprozesses mit der Eiswürfeldicke nicht zufrieden sind, drücken Sie die Taste „-“ für Eiswürfel 3 Sekunden lang und klicken Sie anschließend auf die Taste „+“ oder „-“ am Bedienfeld, um die Dicke der Eiswürfel anzupassen.

⚠ Hinweis: Durch einmaliges Klicken auf die Schaltfläche „+“ oder „-“ wird die Eisbereitungszeit um 1,5 Minuten verlängert bzw. verkürzt.

4. Reinigung: Halten Sie während des normalen Betriebs die Reinigungstaste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Reinigungsvorgang zu starten. Während des gesamten Reinigungsvorgangs müssen Reinigungs- und Desinfektionsmittel in die Wasserschale gegeben werden. Nach Abschluss des Reinigungsvorgangs wechselt der Eisbereiter in den Eisbereitungsmodus.
5. Schalter: Wenn das Gerät mit Strom versorgt wird, klicken Sie auf die Schaltfläche „Schalter“, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
6. Sprachfunktion (nur bei Geräten mit Sprachfunktion): Geräte mit Sprachansagen geben Sprachhinweise zu den jeweiligen Vorgängen aus.

7. Bitte öffnen und schließen Sie die Tür des Vorratsbehälters vorsichtig. Schlagen Sie die Tür nicht zu. Schließen Sie die Tür bitte, nachdem Sie die Eiswürfel entnommen haben.
8. Wenn der Eisbereiter längere Zeit nicht benutzt wird, sollte er alle zwei Monate eingeschaltet und 2 bis 4 Stunden lang laufen gelassen werden.

Weitere besondere Schutzmaßnahmen – Abschaltung

- Wenn der Eisbereiter in drei Zyklen kein Herabfallen von Eiswürfeln festgestellt hat, schaltet er sich aus Sicherheitsgründen ab. Der Eisbereiter muss überprüft werden.
- Der Eisbereiter erkennt, dass die Umgebungstemperatur zu hoch ist, und schaltet sich aus.
- Wenn die wassergekühlte Eismaschine eine Störung in der Wasserversorgung feststellt, schaltet sie sich aus Sicherheitsgründen an.
- Der Fehlercode und die zugehörigen Erläuterungen werden wie folgt angezeigt:

Code	Erläuterungen	Reaktion der Maschine
E01	Schiebeplatte ausgefallen	Sicherheitsabschaltung
E03	Überschreitung der Eisproduktionszeit	Sicherheitsabschaltung
E04	Hohe Temperatur	Sicherheitsabschaltung
E05	Wassermangel	Sicherheitsabschaltung
E06	Hoher Druck	Sicherheitsabschaltung
E07	Kondensationssensor unterbrochen	Nicht anhalten Fehler-LED leuchtet alle 5 s
E08	Kondensationssensor im Kurzschluss Schluss	Fehler-LED leuchtet alle 5 Sekunden

Wartung

⚠ Hinweis: Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

⊘ Warnung: Vor der Wartung oder manuellen Reinigung müssen die Wasserzufuhr und die Stromversorgung unbedingt unterbrochen werden.

Reinigung der Außenflächen

- Reinigen Sie regelmäßig den Bereich um die Eismaschine herum, um ihn sauber zu halten. die Lüftungsöffnungen nicht blockieren.
- Das Außengehäuse sollte mit einem milden Reinigungsmittel gereinigt und anschließend abgewischt werden. Falls erforderlich, verwenden Sie handelsübliche Reinigungs- und Poliermittel für Edelstahl.

⚠ Hinweis: Edelstahl kann ohne ordnungsgemäße Pflege rosten.

Zulaufwasserfilter

- Der Filter Element sollte regelmäßig regelmäßig überprüft werden. Es wird empfohlen, das Filterelement alle ein bis drei Monate auszutauschen.

Reinigung des Innenraums

- Das Innere des Eisspeicherbehälters kann direkt mit Wasser aus dem Wasserhahn ausgespült werden.

⚠ Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass der Wasserdruck unter dem maximal zulässigen Druck liegt. Spülen Sie den Bereich oberhalb der Wasserpumpe sowie den Verdampfer zum Schutz vor Wasserschäden nicht direkt ab.

Kondensator

- Bei luftgekühlten Eismaschinen verfügt der Kondensator

Reinigungsfunktion

⚠ Hinweis: Bitte leeren Sie den Eisbehälter vorab.

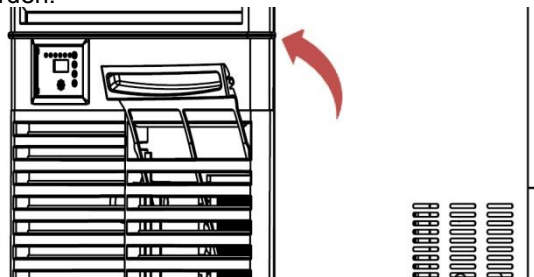
⚠ Hinweis: Bitte reinigen und desinfizieren Sie den Behälter und spülen Sie ihn gründlich aus.

⚠ Hinweis: Bitte reinigen und desinfizieren Sie die Eisrutsche, das Wasserverteilerrohr und das Wasserzuleitungsrohr und spülen Sie diese anschließend gründlich aus.

- Schalten Sie den Eisbereiter ein; drücken Sie die Taste „Clean“ 3 Sekunden lang, woraufhin der Eisbereiter in den Reinigungsvorgang über. Warten Sie, bis der Spülvorgang abgeschlossen ist und die LED-Anzeige langsam „Clean“ blinkt; lassen Sie anschließend das Wasser aus der Wasserwanne ab.
- Füllen Sie manuell die richtige Menge Reinigungslösung ein und befolgen Sie anschließend die Anweisungen für den Reinigungs- und Anweisungen zum Reinigungs- und Desinfektionsvorgang. Drücken Sie die Taste „Clean“ erneut; der Eisbereiter führt dann etwa 15 Minuten lang eine automatische Reinigung durch. Bitte

sollte alle drei Wochen gereinigt werden. Verwenden Sie eine weiche Bürste oder einen Staubsauger mit Bürstenaufsatz, um entlang der Lamellenrichtung auf und ab zu bürsten, um Schäden an den Lamellen zu vermeiden und eine Beeinträchtigung der Kühlleistung zu verhindern.

- Der Kondensatorfilter sollte alle zwei Wochen gereinigt werden.



⚠ Hinweis: Sei Vorsicht , wenn der Reinigung des Kondensators, da die

Kanten der Lamellen scharf sind.

Wasserleitung

- Um die Lebensmittelsicherheit zu gewährleisten, sollte die Wasserleitung der Eismaschine regelmäßig gereinigt werden.

Überwinterung

- Schalten Sie die Wasser- und Stromzufuhr ab und lassen Sie das Restwasser aus der Wasserwanne, der Zulaufleitung und der Ablaufleitung ab.

⚠ Die Wartung der Eismaschine ist nicht durch die Herstellergarantie abgedeckt!

Führen Sie gleichzeitig eine Sprühereinigung des Verdampfers durch, um eine vollständige Reinigung zu gewährleisten. Nach Abschluss des Vorgangs blinkt die LED-Anzeige erneut langsam „Clean“.

- Lassen Sie das Wasser aus der Wasserschale ab.
- Füllen Sie manuell die richtige Menge an Desinfektionslösung ein und befolgen Sie anschließend die Anweisungen zum Reinigungs- und Desinfektionsvorgang. Drücken Sie erneut die Taste „Clean“; die Eismaschine führt dann etwa 15 Minuten lang eine automatische Desinfektion durch. Bitte führen Sie währenddessen eine Sprühdeseinfektion des Verdampfers durch, um eine vollständige Desinfektion sicherzustellen. Nach Abschluss des Vorgangs wechselt die Eismaschine in den Spülvorgang; dieser dauert etwa 25 Minuten.
- Sobald der Reinigungsvorgang beendet ist, nimmt der Eisbereiter die Eisproduktion wieder auf.
- Bitte entsorgen Sie die nächsten 5 Eischargen, falls noch Reinigungsmittelrückstände vorhanden sind.

Service- -Anruf

Sollte der Eisbereiter nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen Sie bitte vor einem Serviceanruf Folgendes:

1. Überprüfen Sie die Wasserversorgung

- ✓ ob sich Wasser in der Wasserschale befindet;
- ✓ ob der Wasserdruck für die Eismaschine zwischen 0,13 MPa und 0,55 MPa liegt; die Wassertemperatur zwischen 5 und 35 °C liegt;
- ✓ ob das Wasserventil geöffnet ist;
- ✓ ob kein Wasser austritt;

2. Überprüfen Sie die Stromversorgung

- ✓ ob die Anzeige auf dem Display leuchtet;

⚠Hinweis: Wenn die Maschine aufgrund von Fehlern des Benutzers ausfällt, wie z. B. fehlende Wasser- oder Stromversorgung oder aufgrund von Umgebungsfaktoren, und nicht aufgrund eines Defekts der Eismaschine, wird der Vor-Ort-Service in Rechnung gestellt.

- ✓ ob das Anzeigefeld den Standby-Zustand „OFF“ nicht anzeigt;
- ✓ Wenn die LED auf dem Display nicht leuchtet, überprüfen Sie, ob Stecker und Steckdose in Ordnung sind und ob der Netzschalter auf „EIN“ steht.
- 3. Typenschild und Seriennummer überprüfen
- ✓ Überprüfen Sie das Typenschild an der Seite oder Rückseite der Eismaschine und notieren Sie sich das Modell- und Seriennummer der Eismaschine.

Häufige Störungen und Fehlerbehebung bei der „ „

Störung	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Funktioniert nicht, Kontrollleuchte ist aus	Netzschalter nicht eingeschaltet Stecker sitzt nicht fest	Netzschalter einschalten Stecker und Steckdose überprüfen
Schaltet sich alle 3 Minuten nach dem Start ab; auf dem Display wird „E04 – hohe Temperatur“ angezeigt Auf dem Display wird „E06“ (Überdruckschutz) angezeigt Schutz	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch Der Kondensator ist verschmutzt und verstopft Die Kabel des Hochdruckschalters haben sich gelöst Der Lüfter läuft nicht an	Normaler Betriebstemperaturbereich von 5–40 °C Reinigen Sie den Kondensator Kabel des Hochdruckschalters prüfen und wieder befestigen Lüfter prüfen und reparieren
Fehlfunktion bei der Enteisung	Umgebungstemperatur zu niedrig Das Abtauventil startet nicht normal Eisdicke zu gering oder zu hoch	Normaler Betriebstemperaturbereich von 5–40 °C Abtauventil prüfen und korrigieren Einstellung der Eisdicke prüfen und korrigieren
Geringe Transparenz der Eiswürfel; Eiswürfel zu dünn oder unvollständig	Eisdicke zu gering Wasserdruck zu niedrig Wassertemperatur zu hoch Das Zulaufventil funktioniert nicht Das Zulaufventil ist verschmutzt und verstopft Wasser tritt aus Der Wasserzulauf-Filter wurde schon lange nicht mehr ausgetauscht	Überprüfen und beheben Eis Eisdicke-Einstellung Stellen Sie sicher, dass der Wasserversorgungsdruck zwischen 0,13 MPa und 0,55 MPa liegt Wassertemperatur von 5–35 °C Überprüfen und korrigieren Sie das Zulaufventil Überprüfen, ob Wasser austritt und beheben Sie Überprüfen und den Wasserzulauf-Filter reparieren
Zu langsame Eisproduktion	Der Kondensator oder der Luftfilter ist verschmutzt Hohe Umgebungstemperatur Schlechte Belüftung Die Wassertemperatur ist zu hoch	Reinigen Sie den Kondensator und das Filtersieb Normaler Betriebstemperaturbereich von 5–40 °C Überprüfen Sie die Umgebung der Eismaschine Überprüfen Sie die Wasservorlauf-temperatur von 5–35 °C
Zu laute Geräusentwicklung	Die Eismaschine steht nicht auf einem ebenen Untergrund oder die Eismaschine ist nicht waagrecht ausgerichtet.	Stellen Sie die Eismaschine waagrecht auf

Garantie

Die folgenden Fälle sind von der Garantie ausgeschlossen:

- Normale Reinigung oder Wartung;
- Unbefugte Änderungen an der Eismaschine oder die Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen;
- Schäden, die durch eine unsachgemäße Strom-, Wasser- und Abwasserzufuhr verursacht wurden;
- Schäden, die durch die Installation, Reinigung oder Wartung der Eismaschine entgegen den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden.
- Vorsätzliche Beschädigungen

 **Hinweis: Garantieleistungen sollten von einem vom Hersteller autorisierten Vertreter oder einer Reparaturwerkstatt erbracht werden.**

Hinweis: Dieses Handbuch unterliegt technischen Änderungen ohne vorherige Ankündigung. Genaue Informationen entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt.



GGM Gastro International GmbH
Weinerpark 16
D-48607 Ochtrup

www.ggmgastr.com

info@ggmgastr.com

+49 2553 7220 0